

S^cV^m⁷
12074

DEPT. LEGAL
No 4030
12074

1.

A Mademoiselle HEDWIGE DEMOURS

OH! IF YOU FLOWERS ONLY HAD EYES...

POETRY BY

BUCHILLOT

English translation by ELETTA de RAPALGE

MUSIC BY

J. Massenet

Prix : 3 fr.

N° 1. Barytone or Mezzo-Soprano (*original key*). — N° 2. Soprano
N° 3. Tenor

PARIS, AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne, HEUGEL & C^{ie}
Editors-Proprietors for all countries

*All right of reproduction, translation and representation reserved for all
countries, including Norway, Sweden and Denmark.*

Imp. Delanby Paris

ED

1914



fol. Vm⁷
12074

OH! SI LES FLEURS AVAIENT DES YEUX...

OH! IF YOU FLOWERS ONLY HAD EYES...

Poésie
de

BUCHILLOT.

English words by ELETTA de RAPALGE.

N° 1.

Baryton ou Mezzo-Soprano

(Ton original)

Musique
de

J. MASSENET.

Andante espressivo sostenuto.

CHANT.

PIANO.

Oh! si les fleurs a - vaient des yeux, Ils
 Oh! if you flowers on - ly had eyes, How

seraient de mé - lan - co - li - e, Oh! si les fleurs a - vaient des yeux, Que leurs
 won - der - ful - ly sweet they'd be, Oh! if you flowers on - ly had eyes, Then your

lar - mes se - raient jo - li - es. Et si les fleurs a - vaient des ai - les,
 tears would be the glist - ning dew - drops. And if you flowers on - ly had wings,

p *pp* *dol.* *più f*

El les seraient en pur velours, Et si les fleurs avaient des ailes,
 they'd sure-ly be of soft-est silk, And if you flowers real-ly had wings,

p *pp* *più f*

p

El les s'enfui-raient vers l'a-mour. Mais si les fleurs a-
 They would quickly fly to wards love. But if you flowers real-

p

f

-vaient une âme En leurs ca-li-ces ci-se-lés, Mais si les fleurs a-
 -ly had souls In your deep cha-li-ces of gold, But if you flowers tru-

f

p *dim.* *dol.*

-vaient une â-me, Leurs par-fums se-raient des bai-sers.
 -ly had souls, Then your perfume would be kis-ses.

p *dim.* *pp* *ppp*